

22.121 St-Imier-Savagnières (Période d'hiver) Ⓢ**10 déc 2017–5 mai 2018, 22 oct–8 déc 2018**

Biel/Bienne		8 20	9 20	12 20	15 47
Sonceboz-Sombeval	o	8 37	9 37	12 37	15 59
.....					
Sonceboz-Sombeval		8 41	9 41	12 41	16 00
St-Imier	o	8 58	9 58	12 58	16 12
.....					
La Chaux-de-Fonds		8 43	9 43	12 43	15 43
St-Imier	o	8 59	9 59	12 59	15 59
.....					
		405	409	421	437
		R10	R10	R10	R10
St-Imier, gare		9 01:	10 01:	13 01:	16 17:
Les Pontins, restaurant		9 11:	10 11:	13 11:	16 27:
Le Plan-Marmet		9 13:	10 13:	13 13:	16 29:
Savagnières, parc	o	9 14:	10 14:	13 14:	16 30:



		406	422	438	
		R10	R10	R10	
Savagnières, parc		9 26:	13 26:	16 38:	10
Le Plan-Marmet		9 27:	13 27:	16 39:	
Les Pontins, restaurant		9 29:	13 29:	16 41:	
St-Imier, gare	o	9 41:	13 41:	16 53:	
.....					
St-Imier		9 59	13 59	16 59	
La Chaux-de-Fonds	o	10 17	14 17	17 17	
.....					
St-Imier		9 45	13 45	17 00	
Sonceboz-Sombeval	o	9 58	13 58	17 20	
.....					
Sonceboz-Sombeval		9 59	13 59	17 22	
Biel/Bienne	o	10 12	14 12	17 40	

La course circule seulement lorsque les téléskis des Savagnières fonctionnent, renseignements ☎ 032 853 12 42

L'accessibilité aux Savagnières est soumise à une taxe touristique. Renseignements auprès du chauffeur

Pour les voyages en groupes la réservation est indispensable

♿ Toutes les courses
☎ 032 486 93 37

CJ, 2720 Tramelan
☎ **032 486 93 37**
Fax **032 486 93 50**
www.les-cj.ch
Gare de Tramelan
☎ **032 486 93 45**

22.121 St-Imier–Chasseral (Période d'été) ©**6 mai–21 oct 2018**

→	Biel/Bienne				
	St-Imier	○	947	1320	1447
	La Chaux-de-Fonds		943	1343	1443
	St-Imier	○	959	1359	1459
			413	429	433
	St-Imier, gare		1017:	1401:	1532:
	Les Pontins, restaurant		1027:	1411:	1542:
	Le Plan-Marmet		1029:	1413:	1544:
	Savagnières, parc		1030:	1414:	1545:
	Chasseral, col		1047:	1431:	1602:
	Chasseral, Hôtel	○	1051:	1435:	1606:
←			414	430	440
	Chasseral, Hôtel		1055:	1455:	1621:
	Chasseral, col		1058:	1458:	1624:
	Savagnières, parc		1112:	1512:	1638:
	Le Plan-Marmet		1113:	1513:	1639:
	Les Pontins, restaurant		1115:	1515:	1641:
	St-Imier, gare	○	1127:	1527:	1653:
	St-Imier		1159	1559	1659
	La Chaux-de-Fonds	○	1217	1617	1717
	St-Imier		1145	1545	1700
	Biel/Bienne	○	1212	1612	1740

Ordre des arrêts: **St-Imier**: gare; **Les Pontins**: restaurant; **Le Plan-Marmet**; **Savagnières**: parc; **Les Pontins**: Métairie-des-Plânes, L'Egasse; **Chasseral**: col, Hôtel

L'accessibilité au Chasseral est soumise à une taxe touristique. Renseignements auprès du chauffeur

Pour les voyages en groupes la réservation est indispensable

♿ Toutes les courses
☎ 032 486 93 37

CJ, 2720 Tramelan
☎ **032 486 93 37**
Fax **032 486 93 50**
www.les-cj.ch
Gare de Tramelan
☎ **032 486 93 45**